



ANSMANN AG MOBILE ENERGIE

POWERBANK 5.2

BETRIEBSANLEITUNG

Deutsch | English | Français | Español
Português | Svenska | Italiano
Nederlands | Dansk | Slovenščina
Čeština | Slovenský | Polski

ANSMANN AG | INDUSTRIESTRASSE 10
97959 ASSAMSTADT | GERMANY

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de | www.ansmann.de

BEDIENUNGSANLEITUNG: ANSMANN POWERBANK 5.2

VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank, dass sie sich für die ANSMANN POWERBANK 5.2 entschieden haben. Die Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die Funktionen Ihres neuen Zusatzakkus optimal zu nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.
Ihr ANSMANN Team

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten.
- **Während Sie Ihr Gerät laden, dürfen Sie nicht zur selben Zeit die ANSMANN POWERBANK aufladen.**
- Bitte trennen Sie Ihr Gerät von der ANSMANN POWERBANK, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Nur geeignet für Geräte mit 5V Eingangsspannung.
- Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die ANSMANN POWERBANK vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen!
- Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig!
- Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Die Produktsicherheit wird durch Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schaden an der ANSMANN POWERBANK, an angeschlossenen Geräten oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder unseren Service.

INBETRIEBNAHME

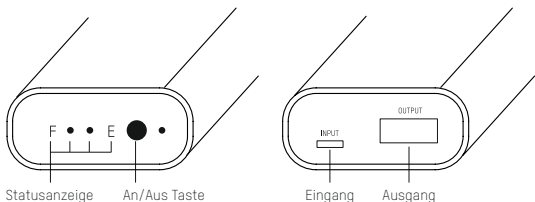
- Aufladen der ANSMANN POWERBANK
Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse der ANSMANN POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts mit min. 1A Ausgangsstrom. Der Ladevorgang startet automatisch. Während des Ladevorgangs zeigen bis zu 5 blinkende LEDs den aktuellen Ladefortschritt an. Nach vollständiger Ladung leuchten alle 5 LEDs konstant.

Kapazitätsanzeige

Drücken Sie die On/Off-Taste, um die verbleibende Energie überprüfen.

5 LEDs leuchten Kapazität beträgt	80 % - 100%
4 LEDs leuchten Kapazität beträgt	60% - 80%
3 LEDs leuchten Kapazität beträgt	40% - 60%
2 LEDs leuchten Kapazität beträgt	20% - 40%
1 LED leuchtet Kapazität beträgt	1% - 20%

Keine LED leuchtet: Die ANSMANN POWERBANK ist vollständig entladen. Bitte laden Sie die ANSMANN POWERBANK sofort auf.



■ Laden von Geräten

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone, zu laden, verwenden Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel (vorausgesetzt der Micro-USB-Stecker passt in Ihr mobiles Gerät) oder das original Ladekabel für Ihr mobiles Gerät. Stecken Sie den USB-Stecker des Kabels in die ANSMANN POWERBANK und das andere Ende in Ihr Gerät. Der Ladevorgang startet automatisch, was über die blinkende LED rechts der On/Off-Taste signalisiert wird.

Um die Restkapazität der ANSMANN POWERBANK anzeigen zu lassen, können Sie während des Ladevorgangs die On/Off-Taste betätigen (siehe oben).

Bitte trennen Sie nach erfolgtem Ladevorgang Ihr Gerät von der ANSMANN POWERBANK. Die ANSMANN POWERBANK schaltet automatisch ab, wenn keine Ladung erfolgt.

TECHNISCHE DATEN

1. Zelltyp: Li-Po Akkupack
2. Kapazität: 5200mAh / 19Wh
3. Eingang: Micro-USB - DC 5V / 1000mA
4. Ausgang: USB - DC 5V / 1500mA (max.)
5. Zubehör: Ladekabel (USB auf Micro-USB)
6. Arbeitstemperatur: -10°C bis +50°C
7. Ladezeit: ca. 6 Stunden
8. Schutzfunktionen: Überladeschutz, Tiefentladeschutz, Kurzschluss-Schutz
9. Anzeige: LED-Anzeige

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

GARANTIEHINWEISE

Auf das Gerät bieten wir eine dreijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.



MANUAL: ANSMANN POWERBANK 5.2

FOREWORD

Dear Customer,

Thank you for purchasing the ANSMANN POWERBANK 5.2.

These operating instructions will help you to get the best from your new spare battery. We hope you will be happy with your new product.

Your ANSMANN Team

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these operating instructions carefully before using the ANSMANN POWERBANK.
- **While using the ANSMANN POWERBANK to charge your device, do not charge the ANSMANN POWERBANK at the same time.**
- If you are not using the ANSMANN POWERBANK, we suggest disconnecting your device from the ANSMANN POWERBANK.
- Only suitable for devices with 5V input voltage.
- In order to avoid the risk of fire and/or electric shock, the ANSMANN POWERBANK must be protected against high humidity and water!
- The product can be damaged by shocks, blows or a fall from even a low height. Please handle the product carefully!
- Do not expose the product to excessive heat and direct sunlight!
- Never open the product and never perform repairs by yourself!
- The product safety is affected by remodeling or modification of the power bank. This may cause personal injury!
- The device is not to be used by children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities. In addition, novice users who have not fully read these instructions should be supervised or given instruction before use!
- If the safety instructions are not followed, it may lead to damage to the ANSMANN POWERBANK or connec-

ted devices and could cause injury to the user!

- If you have any question, please contact your local retailer or our service department.

HOW TO USE

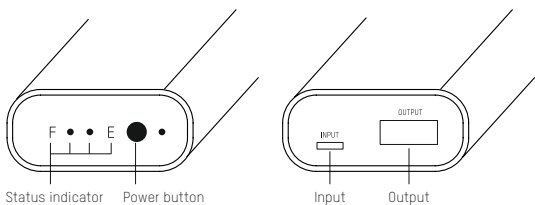
- How to charge the ANSMANN POWERBANK

Connect the Micro-USB plug of the USB cable to the ANSMANN POWERBANK and the USB plug to the USB socket of a computer or a USB charger with min. 1A output current. The charging process starts automatically. During the charging process up to 5 flashing LEDs indicate the current charge level of the ANSMANN POWERBANK. When the ANSMANN POWERBANK is fully charged, all 5 LEDs light up constantly.

Capacity indication

Please press the power button to check the remaining power.

5 LED light up	Capacity is 80% - 100%
4 LED light up	Capacity is 60% - 80%
3 LED light up	Capacity is 40% - 60%
2 LED light up	Capacity is 20% - 40%
1 LED lights up	Capacity is 1% - 20%
No light on	The ANSMANN POWERBANK is completely discharged. Please recharge the ANSMANN POWERBANK immediately.



- How to charge other devices:

To charge a device, e.g. a smartphone, please use the included USB cable (if the Micro-USB plug fits in your mobile device) or the original charging cable for your device. Connect the USB plug of the cable to the ANSMANN POWERBANK and the other end to your device. The charging process starts automatically, which is indicated by the flashing LED on the right side of the power button.

To check the remaining capacity of the ANSMANN POWERBANK during the charging process you can press the power button (see above).

Please disconnect your device from the ANSMANN POWERBANK when it is fully charged. The ANSMANN POWERBANK will turn off automatically.

SPECIFICATIONS

1. Cell type: Li-Po battery pack
2. Capacity: 5200mAh / 19Wh
3. Input: Micro-USB - DC 5V / 1000mA
4. Output: USB - DC 5V / 1500mA (max.)
5. Accessories: Charging cable (USB to Micro-USB)
6. Working temperature: -10°C to +50°C
7. Charging time: approx. 6 hours

- | | |
|--------------------------|--|
| 8. Protective functions: | Overcharge protection,
deep discharge protection,
short circuit protection |
| 9. Indication: | LED indication |

ENVIRONMENT

Do not dispose of the unit in the normal household waste. Please return it to your dealer, nearest recycling center or collection point. Please also recycle all packing materials.

DISCLAIMER

Information in these operating instructions can be changed without prior notice. ANSMANN cannot accept liability for direct, indirect, accidental or other claims by not using this device as indicated by these operating instructions. Consequential losses are not accepted at any time.

WARRANTY NOTICE

We hereby offer a 3 year warranty on this charger. This does not apply to damages caused by non-compliance of the operating instruction or physical damage due to lack of care.



MANUEL: ANSMANN POWERBANK 5.2

AVANT PROPOS

Cher client,

Merci d'avoir choisi le ANSMANN POWERBANK 5.2. Ces instructions vous aideront à tirer le meilleur de votre nouvel appareil. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre achat.

L'équipe ANSMANN

INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le ANSMANN POWERBANK.
- **Lorsque le ANSMANN POWERBANK est en train de charger votre appareil, ne chargez pas le ANSMANN POWERBANK en même temps.**
- Si vous n'utilisez pas votre ANSMANN POWERBANK, nous vous conseillons de le déconnecter de votre appareil.
- Compatible uniquement avec les appareils dont la tension d'entrée est de 5V.
- Afin d'éviter tout risque de feu et/ou choc électrique, le ANSMANN POWERBANK doit être protégé d'une forte humidité et de l'eau.
- Le produit peut être endommagé par des chocs, coups ou une chute même à une petite hauteur. Veuillez manipuler le produit avec attention
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive ou directement aux rayonnements du soleil
- N'ouvrez jamais le produit et n'essayez jamais de le réparer par vous-même

- Une modification ou un remodelage du produit peuvent altérer la sécurité du ANSMANN POWERBANK. Cela peut également causer des préjudices aux utilisateurs.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes à capacités physique, sensorielle ou mentale réduites. De plus, les personnes novices dans son utilisation doivent lire entièrement ces instructions ou en être informées avant l'utilisation
- Si les instructions de sécurité ne sont pas suivies, cela peut causer des dommages au ANSMANN POWERBANK ou à l'appareil connecté ainsi que des préjudices à l'utilisateur !
- Si vous avez une quelconque question, veuillez contacter votre revendeur ou notre SAV.

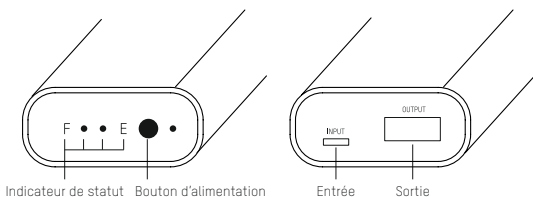
COMMENT L'UTILISER

- Comment charger votre ANSMANN POWERBANK :
Connectez l'adaptateur Micro-USB du câble au ANSMANN POWERBANK et connectez l'embout USB à la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB avec un courant de sortie de 1A minimum. Le processus de charge démarre automatiquement. Durant le processus de charge, jusqu'à 5 LEDs clignotent indiquant le niveau de charge du ANSMANN POWERBANK. Lorsque le ANSMANN POWERBANK est complètement chargé, les 5 LEDs restent allumées.

Indication de capacité

Veuillez appuyer sur le bouton d'alimentation afin de vérifier la puissance restante.

5 LEDs allumées	Capacité entre 80% - 100%
4 LEDs allumées	Capacité entre 60% - 80%
3 LEDs allumées	Capacité entre 40% - 60%
2 LEDs allumées	Capacité entre 20% - 40%
1 LED allumée	Capacité entre 1% - 20%
Aucune LED allumée	Le ANSMANN POWERBANK est complètement déchargé. Veuillez recharger le ANSMANN POWERBANK immédiatement.



- Comment charger vos appareils
Pour charger un appareil, par exemple un smartphone, veuillez utiliser le câble USB inclus (si l'adaptateur Micro-USB est compatible à votre appareil mobile) ou utiliser le câble original de votre appareil. Connectez l'embout USB du câble au ANSMANN POWERBANK et l'autre embout à votre appareil. Le processus de charge démarre automatiquement, et est indiqué par la LED clignotante sur le côté droit du bouton d'alimentation.
Pour vérifier la capacité restante dans le ANSMANN POWERBANK Durant le processus de charge, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation (voir ci-dessus).

Veuillez déconnecter votre appareil du ANSMANN POWERBANK lorsqu'il est complètement chargé. Le ANSMANN POWERBANK s'éteint alors automatiquement.

SPECIFICITES

1. Type de cellule : Pack batterie Li-Po
2. Capacité : 5200mAh / 19Wh
3. Entrée : Micro-USB – DC 5V / 1000mAh
4. Sortie : USB – DC 5V / 1500mA (max.)
5. Accessoires : Câble de charge (USB / Micro USB)
6. Température d'exploitation : -10°C à +50°C
7. Temps de charge: env. 6 heures
8. Protections : protection contre la surcharge, la décharge rapide, le court-circuit
9. Indication : indication à LED

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil avec vos ordures ménagères. Veuillez le retourner à votre revendeur ou un centre de recyclage. Veuillez aussi recycler les matériaux d'emballage.

RECLAMATION

Les informations continues dans ces instructions peuvent être soumises à modification sans préavis. ANSMANN n'est pas responsable des dommages directs, indirects ou accidentels dus à une négligence de ces instructions. Les pertes en conséquence ne sont pas prises en charge.

GARANTIE

Nous offrons une garantie de 3 ans sur ce ANSMANN POWERBANK. Elle ne peut s'appliquer sur les dommages causés par un non-respect des instructions ou les dommages physiques dus à un manqué de soin.



MANUAL: ANSMANN POWERBANK 5.2

PRESENTACIÓN

Estimado cliente,
Gracias por comprar el ANSMANN POWERBANK 5.2. Este manual de instrucciones le ayudará a obtener lo mejor de su nueva batería de repuesto. Esperamos que usted sea feliz con su nuevo producto.
Su equipo ANSMANN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el ANSMANN POWERBANK.
- **Mientras use el ANSMANN POWERBANK para cargar un dispositivo, no cargue el ANSMANN**

POWERBANK al mismo tiempo.

- Si usted no está utilizando el ANSMANN POWERBANK, le sugerimos desconectar el dispositivo del ANSMANN POWERBANK .
- Sólo apto para dispositivos de tensión de entrada de 5V .
- Con el fin de evitar el riesgo de incendio y / o descarga eléctrica, el ANSMANN POWERBANK debe protegerse contra la humedad alta y el agua !
- El producto puede resultar dañado por impactos , golpes o una caída incluso desde baja altura. Manipule el producto con cuidado!
- No exponga el producto al calor excesivo y la luz solar directa !
- Nunca abra el producto y nunca realice reparaciones por su cuenta !
- La seguridad del producto se ve afectada por la remodelación o modificación del banco de la energía . Esto puede causar daños personales !
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas , sensoriales o mentales reducidas . Además , los usuarios novatos que no han leído completamente estas instrucciones deben ser supervisados o recibir instrucciones antes de usar!
- Si no se siguen las instrucciones de seguridad , se puede causar daños en el ANSMANN POWERBANK o dispositivos conectados y podría causar daños al usuario !
- Si usted tiene alguna pregunta , por favor póngase en contacto con su distribuidor local o con nuestro departamento de servicio .

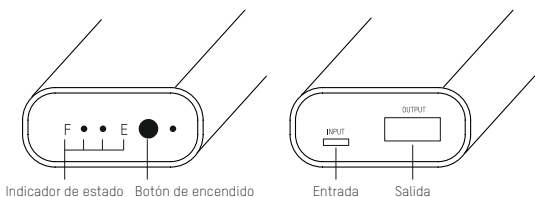
MODO DE EMPLEO

- **Cómo cargar ANSMANN POWERBANK:**
Conecte el enchufe Micro-USB del cable USB al ANSMANN POWERBANK y el conector USB a la conexión USB de un ordenador o un cargador USB con Corriente de salida min.1A. El proceso de carga se inicia automáticamente. Durante el proceso de carga hasta 5 LEDs parpadeantes indican el nivel de carga actual del ANSMANN POWERBANK. Cuando el ANSMANN POWERBANK está completamente cargado, los 5 LEDs se iluminan constantemente.

Indicación de la capacidad

Por favor, pulse el botón de encendido para comprobar la energía restante.

5 LED encendidos	Capacidad 80% - 100%
4 LED encendidos	Capacidad 60% - 80%
3 LED encendidos	Capacidad 40% - 60%
2 LED encendidos	Capacidad 20% - 40%
1 LED encendido	Capacidad 1% - 20%
Ningún piloto encendido:	El ANSMANN POWERBANK está totalmente descargado. Por favor, recargue el ANSMANN POWERBANK inmediatamente.



■ Cómo cargar otros dispositivos:

Para cargar un dispositivo, por ejemplo, un teléfono inteligente, por favor, utilice el cable USB incluido (si el enchufe Micro-USB encaja en su dispositivo móvil) o el cable de carga original para su dispositivo. Conecte el conector USB del cable al ANSMANN POWERBANK y el otro extremo a su dispositivo. El proceso de carga se inicia automáticamente, lo que se indica por el parpadeo del LED en el lado derecho del botón de encendido.

Para comprobar la capacidad restante del ANSMANN POWERBANK durante el proceso de carga se puede pulsar el botón de encendido (véase más arriba).

Desconecte el dispositivo del ANSMANN POWERBANK cuando está completamente cargado. El ANSMANN POWERBANK se apagará automáticamente.

ESPECIFICACIONES

1. Tipo de pila: batería de Li-Po
2. Capacidad: 5200mAh / 19Wh
3. Entrada: Micro-USB - DC 5V / 1000mA
4. Salida: USB - DC 5V / 1500mA (máximo)
5. Accesorios: cable de carga (USB a Micro-USB)
6. Temperatura de funcionamiento: -10 ° C a +50 ° C
7. Tiempo de carga: 6 Horas aprox.
8. Funciones de protección: protección de sobrecarga, protección de descarga total, protección contra cortocircuito
9. Indicación: LED de Indicación

MEDIO AMBIENTE

No tire este aparato en la basura normal del hogar. Por favor, devuélvalo a su distribuidor, un centro de reciclaje o punto de recogida más cercano. Por favor, también recicle todos los materiales de embalaje.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en estas instrucciones de funcionamiento se pueden cambiar sin previo aviso. ANSMANN no puede aceptar responsabilidad por reclamos directos, indirectos, accidentales o de otro tipo por no usar este dispositivo como se indica en este manual de instrucciones. Los daños indirectos no son aceptados en cualquier momento.

AVISO DE GARANTÍA

Por la presente, le ofrecemos una garantía de 3 años en este cargador. Esto no se aplica a los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o daños materiales debido a la falta de cuidado.



MANUAL: ANSMANN POWERBANK 5.2

APRESENTAÇÃO

Caro Cliente,

Agradecemos por comprar o ANSMANN POWERBANK 5.2. Este manual de instruções irá ajuda-lo a tirar a maior rentabilidade possível da sua bateria extra. Esperamos que fique satisfeito com o seu novo artigo.

Da sua equipa ANSMANN

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Por favor leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o ANSMANN POWERBANK.
- **Não carregar o ANSMANN POWERBANK ao mesmo tempo que carrega o seu dispositivo.**
- Se não estiver a utilizar o ANSMANN POWERBANK, sugerimos que o desligue o seu dispositivo do ANSMANN POWERBANK.
- Utilizar apenas em dispositivos com entrada de voltagem de 5V.
- Para evitar riscos de incêndio e/ou choque eléctrico, o ANSMANN POWERBANK deverá estar protegido de humidades altas e água!
- O artigo pode danificar-se com choques ou quedas mesmo de baixas altitudes. Por favor manusear o artigo com cuidado!
- Não expor o artigo a calor excessivo ou à luz solar directa!
- Nunca abra o artigo ou tente efectuar reparações você mesmo!
- A segurança do artigo será afectada por alguma modificação ou remodelação que faça no ANSMANN POWERBANK. Poderá causar lesões no utilizador!
- O aparelho não deve ser manuseado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas. Também, novos utilizadores que não tenham lido este manual deverão ser supervisionadas ou ser-lhes facultado este manual antes de usar o ANSMANN POWERBANK!
- Se as instruções de segurança não forem seguidas, poderá conduzir a danos no ANSMANN POWERBANK ou em dispositivos nele conectado assim como causar lesões no utilizador!
- Se houver alguma questão, por favor contacte a loja mais próxima ou os nossos serviços.

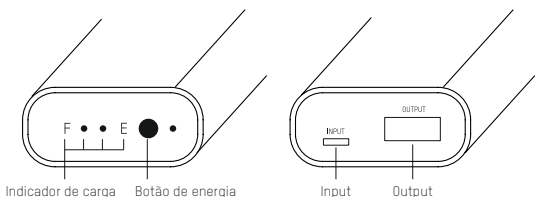
COMO UTILIZAR

- Como carregar o ANSMANN POWERBANK:
Ligar a ficha Micro-USB do cabo USB ao ANSMANN POWERBANK e a ficha USB a uma porta USB de um computador ou de um carregador com uma corrente de carga de pelo menos 1A. O processo de carga inicia automaticamente. Durante o processo de carga irão acender 5 LED's (intermitentes) indicando o nível de carga do ANSMANN POWERBANK. Quando o ANSMANN POWERBANK estiver totalmente carregado, os 5 LED's irão ficar ligados de forma fixa.

Indicação de Capacidade

Por favor carregue no botão para verificar a capacidade de carga.

5 LED ligados	Capacidade de 80% - 100%
4 LED ligados	Capacidade de 60% - 80%
3 LED ligados	Capacidade de 40% - 60%
2 LED ligados	Capacidade de 20% - 40%
1 LED ligado	Capacidade de 1% - 20%
0 LED ligado:	0 ANSMANN POWERBANK está descarregado. Por favor carrega imediatamente.



■ Como carregar outros dispositivos:

Para carregar um dispositivo, ex. um smartphone, por favor use o cabo USB incluído (se a ficha Micro-USB for compatível com o seu dispositivo móvel) ou o cabo de carregamento original do seu dispositivo. Ligue a ficha USB do cabo ao ANSMANN POWERBANK e a outra ponta ao seu dispositivo. O processo de carga inicia automaticamente, o qual é indicado a partir dos LED's intermitentes sobre o lado direito do botão de energia.

Para verificar a capacidade do ANSMANN POWERBANK durante o processo de carga poderá pressionar o botão de energia (ver abaixo).

Por favor desligue o seu dispositivo do ANSMANN POWERBANK assim que esteja carregado. O ANSMANN POWERBANK desligar-se automaticamente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Bateria: | Bateria de Li-Po |
| 2. Capacidade: | 5200mAh / 19Wh |
| 3. Input: | Micro-USB - DC 5V / 1000mA |
| 4. Output: | USB - DC 5V / 1500mA (max.) |
| 5. Acessórios: | Cabo carga (USB para Micro-USB) |
| 6. Temperatura: | -10°C to +50°C |
| 7. Tempo de carga: | approx. 6 hours |
| 8. Funções de protecção: | Protecção de sobrecarga, alta descarga, Curto-circuito |
| 9. Indicação: | LED |

AMBIENTE

Não deposite o artigo no lixo habitual de casa. Por favor devolve-o ao revendedor, centro de reciclagem ou recolha de lixo mais próximo. Por favor recicle todos os materiais da embalagem.

AVISO LEGAL

Neste manual de instruções podem ser alteradas informações sem aviso prévio. A Ansmann não se responsabiliza por pedidos directos, indirectos, acidentais ou outros por

não utilizar este dispositivo como indicado pelo manual de instruções. Perdas consequentes não serão aceites em qualquer momento.

AVISO DE GARANTIA

Vimos por este meio oferecer uma garantia de 3 anos no ANSMANN POWERBANK. Esta não se aplica a danos causados pela não aplicação das instruções operacionais ou por danos físicos devido à falta de cuidado.



MANUELL: ANSMANN POWERBANK 5.2

FÖRORD

Bästa kund,

Tack för att ni valt en ANSMANN POWERBANK 5.2. Dessa användar instruktioner kommer att hjälpa er att få ut maximalt av ert extra batteri. Vi hoppas ni kommer att bli nöjda med er nya produkt.

Ert ANSMANN Team

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

- Vänligen läs användar instruktionerna noggrannt före användning av ANSMANN POWERBANK.
- **När ni använder ANSMANN POWERBANK för laddning av en annan product, ladda INTE ANSMANN POWERBANK samtidigt.**
- Om ni inte använder ANSMANN POWERBANK föreslår vi att ni kopplar ur ANSMANN POWERBANK.
- Passar endast för produkter med 5V ingående volt.
- För att undvika eld och/eller elektrisk chock måste ANSMANN POWERBANK skyddas ifrån väta och hög fuktighet!
- Produkten kan skadas via chock, smällar eller fall, även från låg höjd. Hantera produkten varsamt!
- Utsätt inte produkten för stark värme eller direkt solljus!
- Öppna aldrig produkten och försök aldrig laga produkten själv!
- Produkten säkerhet påverkas om den byggs om eller modifieras. Detta kan orsaka personlig skada!
- Produkten skall inte användas av barn eller personer med nedsatt psykisk eller mental kapacitet! Även ovana användare skall noggrannt läsa instruktionerna och även övervakas och ges instruktioner före användning!
- Om säkerhets föreskrifterna inte följs kan detta leda till skada på ANSMANN POWERBANK eller användare samt inkopplad applikation!
- Om ni har frågor ber vi er att kontakta er lokala handlare eller vår service avdelning!

ANVÄNDNING

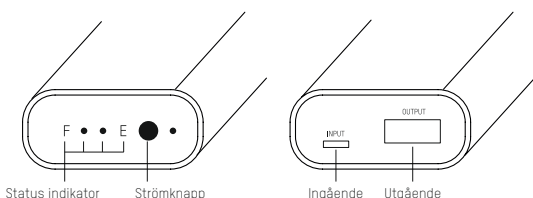
- Ladda ANSMANN POWERBANK:
Koppla in Micro USB kontakten från USB kabeln i ANSMANN POWERBANK och USB kontakten i ex. Datorns USB uttag eller annan USB laddnings uttag med minst. 1A utgående ström.

Laddningen startar automatiskt. Under laddningen lyser upp till 5 olika LEDs som indikerar laddningens status. När laddningen är färdig lyser samtliga 5 LEDs med fast sken.

Kapacitets indikation

Vänligen tryck på strömknappen för att kontrollera återstående ström.

5 LED lyser	Kapacitet är 80% - 100%
4 LED lyser	Kapacitet är 60% - 80%
3 LED lyser	Kapacitet är 40% - 60%
2 LED lyser	Kapacitet är 20% - 40%
1 LED lyser	Kapacitet är 1% - 20%
Inget lyser	ANSMANN POWERBANK är helt urladdad. Vänligen ladda ANSMANN POWERBANK omgående.



- Ladda andra applikationer med ANSMANN POWERBANK:
För att ladda ex. Smartphone vänligen använd den USB kabel som medföljer (om Micro USB plug passar i er mobila produkt) eller er original kabel. Koppla in USB kabeln i ANSMANN POWERBANK och den andra kontakten i applikationen ni vill ladda. Laddningen startar automatiskt och indikeras med blinkande LEDs på höger sida om strömknappen.
För att kontrollera återstående kapacitet i ANSMANN POWERBANK under laddningen, tryck på strömknappen (se ovan). Vänligen koppla ur er applikation från ANSMANN POWERBANK när den är fulladdad. ANSMANN POWERBANK kommer att stängas av automatiskt.

SPECIFIKATIONER

1. Batterityp: Li-Po batteri pack
2. Kapacitet: 5200mAh / 19Wh
3. Input: Micro-USB - DC 5V / 1000mA
4. Output: USB - DC 5V / 1500mA (max.)
5. Tillbehör: Laddnings kabel (USB to Micro-USB)
6. Temperatur: -10°C to +50°C
7. Laddningstid: c:a 6 timmar
8. Skyddsfunktioner: Skydd emot överladdning, skydd emot djup urladdning, skydd emot kortslutning
9. Indikator: LED indikator

MILJÖ

Kasta inte produkten i era vanliga hushålls sopor. Vänligen returnera denna till er handlare eller till närmaste återvinnings central. Vänligen återvinn förpacknings material med tanke på miljön. Batterier får inte kastas i vanliga hushålls sopor. Lämna era batterier till närmaste batteri återvinning.

FRISKRIVNING AV ANSVAR

Informationen i denna manual kan ändras utan förvarning. ANSMANN förutsätter inga skyldigheter för direkt eller indirekt, olycka eller följdskador orsakade av felktigt användning eller att denna manual inte följts eller bortsetts ifrån.

GARANTI

Vi erbjuder 3-års garanti på ANSMANN POWERBANK. Denna garanti gäller inte vid tecken på skada orsakad av handhavande fel samt att användar instruktionerna inte följts.



MANUALE: ANSMANN POWERBANK 5.2

PREFAZIONE

Gentile Cliente,
grazie per aver acquistato ANSMANN POWERBANK 5.2. Queste istruzioni per l'uso vi aiuteranno a ottenere il meglio dalla vostra nuova batteria di ricambio. Contiamo che voi siate soddisfatti del vostro nuovo prodotto.
Il vostro Team ANSMANN

NORME DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il ANSMANN POWERBANK.
- **Durante l'utilizzo del ANSMANN POWERBANK per caricare il tuo dispositivo, non caricare il ANSMANN POWERBANK allo stesso tempo.**
- Se non si utilizza il ANSMANN POWERBANK, vi consigliamo di scollegare il dispositivo dal ANSMANN POWERBANK.
- Adatto solo per dispositivi con 5V di tensione di ingresso.
- Al fine di evitare il rischio di incendi e/o scosse elettriche, il ANSMANN POWERBANK deve essere protetto contro l'umidità e l'acqua!
- Il prodotto può essere danneggiato da urti, colpi o una caduta anche da una bassa altezza. Si prega di maneggiare con cura il prodotto!
- Non esporre il prodotto a un eccessivo calore e alla luce diretta del sole!
- Non aprire mai il prodotto e mai eseguire le riparazioni da soli!
- La sicurezza dei prodotti è influenzata da rimodellamento o modifica del ANSMANN POWERBANK. Ciò può causare lesioni personali!
- Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Inoltre, gli utenti alle prime armi che non hanno attentamente letto queste istruzioni devono essere sorvegliati o istruiti prima dell'uso!
- Se le istruzioni di sicurezza non vengono rispettate, questo può portare a danni al ANSMANN POWERBANK od ai dispositivi collegati e ciò potrebbe provocare danni all'utilizzatore!

- Se avete qualsiasi domanda, contattate il vostro rivenditore locale o il nostro servizio clienti.

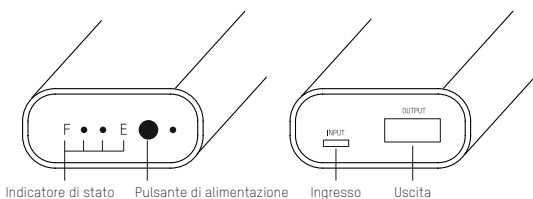
COME USARE

- Come ricaricare la ANSMANN POWERBANK:
Collegare il connettore Micro-USB del cavo USB al ANSMANN POWERBANK e il connettore USB alla presa USB di un computer o di un caricabatterie USB con min. Corrente di uscita 1A. Il processo di carica si avvia automaticamente. Durante il processo di carica 5 LED lampeggianti indicano il livello di carica attuale della ANSMANN POWERBANK. Quando il ANSMANN POWERBANK è completamente carico, tutti e 5 i LED si illuminano costantemente.

Indicazione di capacità

Tenere premuto il pulsante di alimentazione per verificare la carica residua.

5 led accesi:	la capacità è del 80% - 100%
4 led accesi:	la capacità è del 60% - 80%
3 led accesi:	la capacità è del 40% - 60%
2 led accesi:	la capacità è del 20% - 40%
1 led acceso:	la capacità è del 1% - 20%
Nessuna luce su:	Il ANSMANN POWERBANK è completamente scarico. Ricaricare immediatamente il ANSMANN POWERBANK.



- Come caricare altri dispositivi:
Per caricare un dispositivo, ad esempio uno smartphone, si prega di utilizzare il cavo USB in dotazione (se il connettore Micro-USB si inserisce nel dispositivo mobile) o il cavo di ricarica originale per il vostro dispositivo. Collegare il connettore USB del cavo al ANSMANN POWERBANK e l'altra estremità al dispositivo. Il processo di carica si avvia automaticamente, indicato dal LED sulla destra del pulsante di alimentazione lampeggiante.
Per controllare la capacità residua della ANSMANN POWERBANK durante il processo di carica è possibile premere il pulsante di alimentazione (vedi sopra).
Scollegare il dispositivo dal ANSMANN POWERBANK quando è completamente carica. Il ANSMANN POWERBANK si spegnerà automaticamente.

SPECIFICHE

1. Tipo delle cellule:	batteria Li-Po
2. Capacità:	5200mAh / 19Wh
3. Input:	Micro-USB - DC 5V / 1000mA
4. Uscita:	USB - DC 5V / 1500mA (max)
5. Accessori:	cavo di ricarica USB (Micro-USB)
6. Temperatura di esercizio:	-10 ° C a +50 ° C

- | | |
|---------------------------|---|
| 7 Tempo di ricarica: | ca. 6 ore |
| 8 Funzioni di protezione: | protezione da sovraccarico,
protezione scariche
profonde, protezione da
corto circuito |
| 9. Indicazione: | Indicazione LED |

AMBIENTE

Non smaltire l'apparecchio in normali rifiuti domestici. Si prega di restituirlo al rivenditore, al più vicino centro di riciclaggio o punto di raccolta. Si prega di riciclare tutti i materiali di imballaggio.

DISCLAIMER

Le informazioni contenute in queste istruzioni possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume responsabilità per danni diretti, indiretti, accidentali o di altri crediti non utilizzando il dispositivo come indicato da queste istruzioni. Perdite consequenziali non sono accettati in qualsiasi momento.

AVVISO DI GARANZIA

Con la presente Offriamo una garanzia di 3 anni su questo ANSMANN POWERBANK. Questo non vale per i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento o danni fisici a causa della mancanza di cure.



HANDBOEK: ANSMANN POWERBANK 5.2

VOORWOORD

Geachte klant,

Dank u voor de aanschaf van de ANSMANN POWERBANK 5.2 .

Deze gebruiksaanwijzing zal u helpen om het beste uit uw ANSMANN POWERBANK te halen . Wij hopen dat u blij zijn met uw nieuwe product .

Uw ANSMANN Team

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u de ANSMANN POWERBANK .
- **Tijdens het gebruik van de ANSMANN POWERBANK om uw apparaat op te laden , niet de ANSMANN POWERBANK laden op hetzelfde moment .**
- Als u geen gebruik maakt van de ANSMANN POWERBANK , stellen we voor het loskoppelen van uw apparaat uit de ANSMANN POWERBANK .
- Alleen geschikt voor apparaten met 5V ingangsspanning .
- Om het risico op brand en / of een elektrische schok te voorkomen, moet de ANSMANN POWERBANK worden beschermd tegen hoge luchtvochtigheid en water!
- Het product kan beschadigd raken door schokken , stoten of vallen zelfs van een geringe hoogte . Behandel het product voorzichtig !

- Stel het product niet bloot aan extreme hitte en direct zonlicht !
- Open het product niet en nooit zelf reparaties zelf uitvoeren !
- De veiligheid van het product wordt beïnvloed door verbouwing of wijziging van de Power Bank . Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken !
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke , zintuiglijke of geestelijke vermogens . Bovendien moeten beginnende gebruikers die niet de volledig instructies hebben gelezen worden begeleid!
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd , kan dit leiden tot schade aan de ANSMANN POWERBANK of aangesloten apparaten en kan leiden tot letsel aan de gebruiker !
- Als u vragen heeft , neem dan contact op met uw plaatselijke dealer of onze service -afdeling .

HOE TE GEBRUIKEN

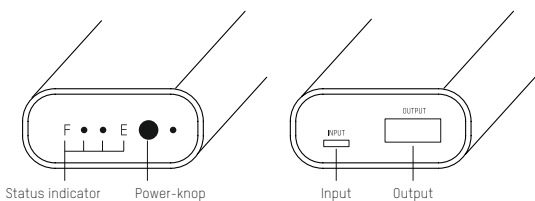
- Hoe de ANSMANN POWERBANK laden:

Sluit de micro - USB-stekker van de USB- kabel aan op de ANSMANN POWERBANK en de USB-stekker aan op de USB -aansluiting van een computer of een USB lader met min . 1A uitgangsstroom . Het laadproces start automatisch . Tijdens het laadproces tot 5 knipperende LED's geven de huidige laadtoestand van de ANSMANN POWERBANK . Wanneer de ANSMANN POWERBANK volledig is opgeladen , alle 5 LED's branden constant .

Capaciteit indicatie

Drukt u op de knop om het resterende vermogen te controleren.

5 LED oplichten	Capaciteit is 80 % - 100 %
4 LED-licht up	Capaciteit bedraagt 60 % - 80 %
3 LED-licht omhoog	Capaciteit is 40 % - 60 %
2 LED oplichten	Capaciteit is 20 % - 40 %
1 LED brandt	Capaciteit is 1 % - 20 %
Geen licht op :	De ANSMANN POWERBANK wordt volledig ontladen . Laad de ANSMANN POWERBANK onmiddellijk .



- Hoe kan ik andere apparaten op te laden :

Om een apparaat op te laden , bijvoorbeeld een smartphone, gebruik dan de meegeleverde USB-kabel (als de Micro - USB stekker past in uw mobiele apparaat) of de originele oplaadkabel voor uw apparaat . Sluit de USB-stekker van de kabel aan op de ANSMANN POWERBANK en het andere uiteinde aan op uw apparaat . Het laadproces begint automatisch , hetgeen wordt aangegeven door de knipperende LED aan de rechterkant van de power knop .

Om de resterende capaciteit van de ANSMANN POWERBANK

tijdens het laadproces kunt u op de knop (zie hierboven) te controleren.

Koppelt u uw toestel uit de ANSMANN POWERBANK wanneer deze volledig is opgeladen . De ANSMANN POWERBANK wordt automatisch uitgeschakeld .

GEGEVENS

- 1 celtype : Li - Po accu
- 2 Capaciteit : 5200mAh / 19Wh
- 3 Input : Micro - USB - DC 5V / 1000mA
- 4 Output: USB - DC 5V / 1500mA (max.)
- 5 Accessoires : opladen kabel (USB naar micro - USB)
- 6 Werken temperatuur : -10 ° C tot +50 ° C
- 7 Oplaadtijd: ca. . 6 uur
- 8 Beschermende functies: Bescherming tegen overlading ,
diepe ontlading bescherming ,
bescherming tegen kortsluiting
- 9 Indicatie : LED-indicatie

MILIEU

Gooi het apparaat niet in het normale huisvuil . Breng het terug naar uw leverancier , het dichtstbijzijnde containerpark of inzamelpunt. Gelieve ook te recyclen verpakkingsmateriaal.

DISCLAIMER

Informatie in deze handleiding kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving . ANSMANN kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor directe, indirecte , toevallige of andere claims van niet gebruik van dit apparaat , zoals aangegeven door deze gebruiksaanwijzing . Gevolgschade worden op elk gewenst moment niet geaccepteerd .

GARANTIE

Wij bieden hierbij een 3 jaar garantie op deze lader . Dit geldt niet voor schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of fysieke schade als gevolg van gebrek aan zorg .



MANUAL: ANSMANN POWERBANK 5.2

FORORD.

Kære kunde,

Tak fordi du har valgt ANSMANN POWERBANK 5.2. Denne brugsanvisning vil hjælpe dig med at få det optimale ud af dit nye ekstra batteri. Vi håber at du bliver glad for produktet.

Dit ANSMANN Team

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.

- Læs venligst denne brugsanvisning grundigt inden produktet tages i brug.
- **Når ANSMANN POWERBANK anvendes til opladning af dit apparat, må ANSMANN POWERBANK ikke lades op samtidig!**
- Når du ikke anvender ANSMANN POWERBANK bør du afbryde forbindelsen til dit apparat.
- Kan kun anvendes til apparater med 5V indgangsspænding.
- For undgå risiko for ildebrand eller elektrisk chok, skal opladeren beskyttes mod vand og fugt.
- Produktet kan tage skade af stød, slag eller fald, selv fra lav højde. Vær derfor forsigtig med produktet!
- Udsæt ikke produktet for høj varme og direkte sollys.
- Forsøg aldrig at åbne ANSMANN POWERBANK og udfør aldrig selv reparationer.
- Produktets sikkerhed påvirkes såfremt der udføres ændringer på produktet. Det kan føre til personskader!
- Opladeren bør ikke anvendes af børn eller personer med reduceret fysisk, sensorisk eller mental kapacitet. Derudover bør brugere som ikke er bekendt med enheden, og som ikke har læst denne brugsanvisning grundigt igennem, kun anvende produktet under supervision, eller efter instruktion i produktet.
- Følges denne sikkerhedsinstruktion ikke, kan det føre til skader på produktet eller tilsluttede apparater og/eller personskade.
- Skulle du have nogle spørgsmål, er du velkommen til at kontakte din lokale forhandler.

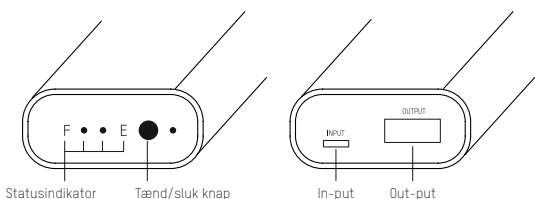
BRUGSANVISNING.

- Sådan lades ANSMANN POWERBANK op:
Tilslut Micro-USB stikket til ANSMANN POWERBANK og USB stikket til en computer eller til en oplader med minimum 1A udgangsspænding. Opladningen starter automatisk. Mens apparatet lades op blinker mellem 1 og 5 LED. Disse LED indikerer hvor langt opladningen er nået. Når ANSMANN POWERBANK er fuldt opladt lyser alle 5 LED konstant.

Kapacitetsindikation.

Tryk på tænd/sluk knappen for at se hvor meget strøm der er tilbage på din ANSMANN POWERBANK.

5 LED lyser op:	Der er 80 – 100 % kapacitet tilbage
4 LED lyser op:	Der er 60 – 80 % kapacitet tilbage
3 LED lyser op:	Der er 40 – 60 % kapacitet tilbage
2 LED lyser op:	Der er 20 – 40 % kapacitet tilbage
1 LED lyser op:	Der er 1 – 20 % kapacitet tilbage
Ingen LED lyser op:	ANSMANN POWERBANK er helt afladt og bør genoplades hurtigst muligt.



■ Sådan oplades andre apparater:

For at oplade et andet apparat, f.eks. en smartphone, benyttes det inkluderede USB kabel (såfremt Micro-USB passer til apparatet) eller det originale kabel til dit apparat. Tilslut USB stikket til ANSMANN POWERBANK og den anden ende til dit apparat. Opladningen starter automatisk hvilket indikeres ved en blinkende LED på højre side af tænd/sluk knappen. For at se hvor meget strøm der er tilbage på din ANSMANN POWERBANK under opladning af dit apparat, kan du trykke på tænd/sluk knappen (Se ovenfor)

Afbryd venligst forbindelsen til ANSMANN POWERBANK når dit apparat er fuldt opladt. ANSMANN POWERBANK slukker automatisk.

SPECIFIKATIONER.

1. Batteritype: Li-Po batteripakke
2. Kapacitet: 5200mAh / 19Wh
3. Input: Micro-USB – DC 5V/ 1000mA
4. Output: USB – DC 5V/ 1500mA (max.)
5. Tilbehør: Kabel (USB til Micro-USB)
6. Arbejdstemperatur: -10°C til +50°C
7. Opladningstid: Ca. 6 timer.
8. Beskyttelsesfunktioner: Beskyttelse mod over-opladning, total-afladning og kortslutning.
9. Indikation: LED Indikation.

MILJØ.

Smid ikke produktet i skraldespanden. Returner det venligst til forhandleren eller nærmeste genbrugsstation. Venligst aflever alle emballagedele til genbrug.

ANSVARSRASKRIVELSE.

Informationen i denne skrivelse kan ændres uden varsel. ANSMANN er ikke ansvarlig for hverken direkte, indirekte eller tilfældige skader, eller følgeskader, grundet forkert håndtering af produktet, eller tilsidesættelse af informationen i denne brugsanvisning. Tab som følge af forkert håndtering accepteres ikke.

GARANTI INFORMATION.

ANSMANN yder 3 års garanti på denne ANSMANN POWERBANK. Garantien bortfalder såfremt produktet ikke håndteres i overensstemmelse med disse instruktioner eller såfremt produktet har lidt overlast grundet manglende omhu.



NAVODILO: ANSMANN POWERBANK 5.2

Zahvaljujemo se Vam za nakup ANSMANN POWERBANK 5.2. Sledeča navodila za uporabo Vam bodo pomagala pri uporabi zunanje baterije. Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo. Upamo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo preberite navodila za uporabo!
- **Ko uporabljate ANSMANN POWERBANK za polnjenje vaše naprave, ne polnite ANSMANN POWERBANK-a.**
- Ko baterije ne boste uporabljali priključene naprave izključite iz baterije.
- Baterija je primerna le za naprave katere imajo 5V vhodno napetost.
- Baterijo hranite na suhem in temnem mestu.
- Baterije ne izpostavljajte vlagi ali vodi – nevarnost električnega udara ali ognja!
- Pred čiščenjem baterijo izključite iz el. omrežja. Za čiščenje uporabljajte suho krpo.
- Nikoli ne odpirajte ohišja!
- Baterijo hranite izven dosega otrok! Brez nadzora odrasle osebe baterije ne smejo uporabljati otroci in osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi sposobnostmi!
- Neupoštevanje varnostnih navodil in navodil za uporabo lahko privede do poškodb baterije ali priključenih naprav!
- Po končanem polnjenju baterijo izključite iz el. omrežja!

DELOVANJE

Priključite Micro-USB vtič USB kabla na ANSMANN POWERBANK in USB vtič v USB izhod računalnik ali USB polnilnik z min. 1A izhodnim tokom. Proces polnjenja se avtomatično prične. Med polnjenjem process polnjenja prikazuje 5 utripajočih LED. Ko je polnjenje končano vseh 5 LED sveti.

PRIKAZ KAPACITETE

Pritisnite "power" gumb da preverite preostalo kapaciteto.

5 LED sveti	kapaciteta med 80%-100%
4 LED sveti	kapaciteta med 60%-80%
3 LED sveti	kapaciteta med 40%-60%
2 LED sveti	kapaciteta med 20%-40%
1 LED sveti	kapaciteta med 1%-20%

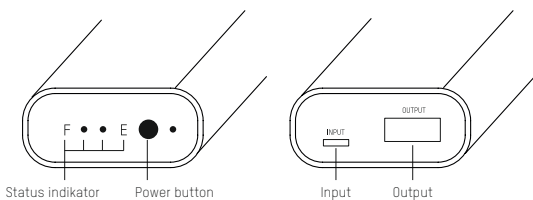
Nobena LED ne sveti – ANSMANN POWERBANK je popolnoma prazen. Prosimo baterijo priključite na polnjenje.

- Polnjenje drugih naprav
Za polnjenje drugih naprav (npr. GSM, pametni telefon,) priključite s pomočjo USB kabla napravo na baterijo. Proces polnjenja se avtomatično prične. Proces polnjenja prikazuje utripajoča LED na bateriji. Po končanem polnjenju izključite napravo.

SPECIFIKACIJE

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Tip baterije: | Li-Po |
| 2. Kapaciteta: | 5200mAh / 19Wh |

3. Vhod: Micro-USB, DC 5V / 1000mA
4. Izhod: USB, DC 5V / 1500mA (max)
5. Dodatki: polnilni kabel (USB na Micro-USB)
6. Temperaturno območje: -10 C do +50 C
7. Čas polnjenja: cca. 6 ur
8. Zaščita: Zaščita proti prenapolnjenju, proti preizpraznjenju, proti kratkemu stiku
9. Prikazovalnik: LED



IZJAVA O SPREJEMLJIVOSTI – DISCLAIMER

Podatki v teh navodilih za uporabo se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Ansmann (RT-TRI d.o.o.) ni odgovoren za neposredne, posredne, namerne ali druge poškodbe povzročene z uporabo te naprave ali podatke podane v navodilih za uporabo.

DAJALEC GARANCIJE IN SERVIS: RT-TRI,
d.o.o., Borovec 31, 1236 Trzin
tel: (01) 530 – 40 – 00 / info@rt-tri.si
Kupec:

Datum izročitve:

Naziv /Model:

Serijska številka:

Žig in podpis prodajalca:

GARANCIJSKA IZJAVA:

RT - TRI d.o.o. garantira, da bo izdelek v garancijski dobi in ob pravilni uporabi v skladu z navodili brezhibno deloval. V tem obdobju se obvežemo, da bomo vsako morebitno tovarniško napako, hibo ali okvaro ugotovili in odpravili na sedežu podjetja RT- TRI d.o.o. v zakonsko predpisanem roku na lastne stroške. Garancijsko obdobje bomo podaljšali za čas, ko bo izdelek v popravilu. Garancijska doba prične teči z dnem izročitve izdelka končnemu uporabniku. V kolikor napake na napravi ne odpravimo v roku 45 dni, le tega zamenjamo z novim artiklom. Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Iz garancije so izvzeti naslednji primeri:

- če ni predložene kopije računa
- če je bil artikel kupljen pri pravnem subjektu izven območja Republike Slovenije (razvidno iz predložene kopije računa)
- če je kupec nestrokovno oziroma malomarno ravnal z izdelkom oziroma ni ravnal v skladu z navodili za uporabo izdelka
- če je v izdelek posegla nepooblaščen oseb
- če so bili v aparat vgrajeni neoriginalni rezervni deli in / ali oprema
- če so bile povzročene poškodbe pri transportu po izročitvi

izdelka kupcu ali če so na aparatu mehanske poškodbe

- poškodbe zaradi nepravilne montaže, zagona in vzdrževanje izdelka
- poškodbe povzročene zaradi visokonapetostnih sunkov, višje sile, poplave, izlitja alkalnih oz. primarnih baterij
- priložene so specifikacije izdelka, zato se je kupec dolžan pred nakupom seznaniti z njenimi lastnostmi.

Garancijska doba: 36 mesecev*

(* garancija ne velja za aku.baterije in baterije)

Rok zagotovljenega servisiranja in dobave nadomestnih rezervnih delov: 3 leta po preteku garancije



PŘÍRUČKA: ANSMANN POWERBANK 5.2

ÚVOD

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si zakoupil ANSMANN POWERBANK 5.2.
Návod k použití Vám pomůže co nejlépe zakoupené
zařízení využívat. Věříme, že budete s novým produktem
spokojeni.

Váš Ansmann team

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Přečtěte si prosím pečlivě návod k použití před prvním použitím ANSMANN POWERBANK 2.6.
- **Pokud používáte ANSMANN POWERBANK k nabíjení vašeho zařízení, současně ANSMANN POWERBANK nenabíjejte.**
- Pokud ANSMANN POWERBANK nepoužíváte, doporučujeme všechna zařízení odpojit.
- Použitelné pouze pro zařízení se vstupním napětím 5V.
- Aby se zabránilo nebezpečí vzniku požáru, nebo zásahu elektrickým proudem, musí být nabíječka chráněna před vlhkostí a vodou!
- Tento produkt může být poškozen otřesy, úderů nebo pádem i z malé výšky. Zacházejte se zařízením opatrně!
- Nevystavujte zařízení působení vysoké teploty a nenechávejte na přímém slunci!
- Zařízení nikdy neotevírejte a nesnažte se jej sami opravovat, mohlo by dojít k zranění!
- Zařízení nesmí používat malé děti a osoby se sníženými psychickými, motorickými nebo mentálními schopnostmi. Všechny osoby, které zařízení používají, by se měly vždy seznámit s tímto návodem k použití.
- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodrženy, může dojít k poškození ANSMANN POWERBANKy nebo připojených zařízení, případně k poranění uživatele!
- Pokud máte další dotazy, kontaktujte prosím regionálního prodejce, nebo servisní organizaci.

POUŽITÍ

- Nabíjení ANSMANN POWERBANK:

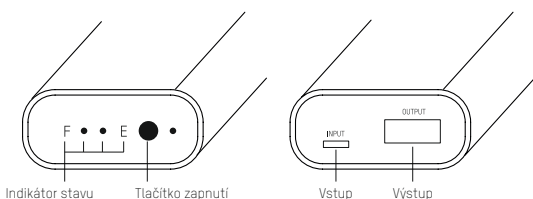
Připojte mikro-USB konektor kabelu do ANSMANN POWERBANK

a USB konektor do USB konektoru na počítači, nebo na USB nabíječce s min. nabíjecím proudem 1A. Nabíjení je zahájeno automaticky při připojení. Půběh nabíjení je signalizován blikáním 5 diod. ANSMANN POWERBANK je zcela nabitá, pokud všech 5 diod trvale svítí.

Zobrazení kapacity

Stiskněte prosím tlačítko "Zapnuto" k zobrazení zbývající kapacity vestavěného akumulátoru.

Svítí 5 LED diod	Kapacita je 80% - 100%
Svítí 4 LED diody	Kapacita je 60% - 80%
Svítí 3 LED diody	Kapacita je 40% - 60%
Svítí 2 LED diody	Kapacita je 20% - 40%
Svítí 1 LED dioda	Kapacita je 1% - 20%
Diody nesvítí	ANSMANN POWERBANK je zcela vybitá, je třeba ihned nabít.



■ Nabíjení připojeného zařízení:

K nabíjení externího zařízení, např. mobilní telefon, tablet,.... Použijte prosím příložený USB kabel, nebo originální kabel vašeho zařízení. Připojte USB konektor do ANSMANN POWERBANK a druhý konektor do vašeho zařízení. Nabíjení je zahájeno automaticky a je indikováno blikající diodou vpravo od tlačítka zapnutí.

Ke zjištění zbývající kapacity akumulátoru ANSMANN POWERBANK v průběhu nabíjení, stiskněte tlačítko zapnutí.

Po ukončení nabíjení odpojte zařízení od USB konektorů. ANSMANN POWERBANK se vypne automaticky.

TECHNICKÉ INFORMACE

1. Typ akumulátoru: Li-Po nabíjecí baterie
2. Kapacita: 5200mAh / 19Wh
3. Vstup: Mikro-USB - DC 5V / 1000mA
4. Výstup: USB - DC 5V / 1500mA (max.)
5. Příslušenství: Nabíjecí kabel (USB - Micro USB)
6. Pracovní teplota: od -10°C do +50°C
7. Doba nabíjení: přibližně 6 hodin
8. Ochrana: Ochrana proti přebití a hlubokému vybití, ochrana proti zkratu
9. Indikace: LED diody

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nevyhazujte nefungující zařízení do běžného komunálního odpadu. Vraťte prosím vašemu prodejci, nebo do recyklačního centra, v rámci sběrného systému recyklace. Obdobně prosím nakládejte i s obalovým materiálem.

OZNÁMENÍ

Informace v tomto návodu mohou být změněny bez

předchozího upozornění. ANSMANN nepřijímá odpovědnost za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné pohledávky, které vzniknou tím, že nebylo postupováno podle návodu k obsluze. Následné škody nejsou akceptovány nikdy.

ZÁRUKA

Na ANSMANN POWERBANK poskytujeme záruku 3 roky. Záruka nemůže být uplatněna v těchto případech: nedodržení pokynů dle návodu k použití nebo fyzické poškození zařízení.



PRÍRUČKA: ANSMANN POWERBANK 5.2

PREDSLOV

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
srdečne vám ďakujeme, že ste sa rozhodli pre záložný akumulátor ANSMANN POWERBANK 5.2. Návod na používanie vám pomôže optimálne využívať funkcie vášho nového záložného akumulátora. Prajeme vám veľa potešenia pri používaní vášho nového výrobku.

Váš tím ANSMANN

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred používaním záložného akumulátora si pozorne prečítajte návod na používanie a dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
- **Počas nabíjania vášho zariadenia, záložný akumulátor ANSMANN POWERBANK nesmiete súčasne nabíjať.**
- Vaše zariadenie odpojte od záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK, ak ho nepoužívate.
- Záložný akumulátor je vhodný iba pre zariadenia so vstupným napätím 5 V.
- Aby sa zabránilo riziku požiaru, resp. riziku úrazu elektrickým prúdom, záložný akumulátor ANSMANN POWERBANK chráňte pred vlhkosťou a dažďom.
- Výrobok sa môže nárazmi, údermi alebo pádom (aj z malej výšky) poškodiť. S výrobkom preto zaobchádzajte opatrne.
- Záložný akumulátor nevystavujte nadmernému teplu a priamemu slnečnému žiareniu.
- Záložný akumulátor nikdy svojvoľne neotvárajte a nevykonávajte na ňom žiadne opravy!
- Úpravy alebo zmeny výrobku ovplyvnia jeho bezpečnosť. Hrozí riziko úrazu!
- Tento výrobok nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými telesnými, zmyslovými a psychickými schopnosťami, resp. osobami bez skúseností a znalostí o zaobchádzaní s výrobkom. Takéto osoby musia byť v záujme ich bezpečnosti najprv poučené zodpovednou osobou a výrobok smú používať iba pod jej dohľadom!
- Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov môže viesť k poškodeniu záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK, pripojených zariadení alebo k nebezpečným úrazom osôb!
- V prípade otázok sa prosím obráťte na vášho miestneho predajcu alebo náš autorizovaný servis.

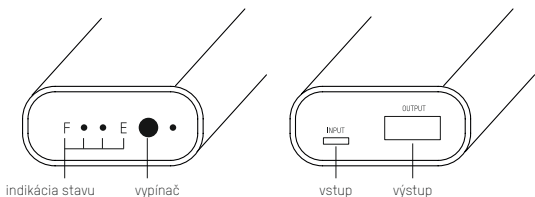
POUŽÍVANIE

■ Nabíjanie záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK Mikro-USB konektor USB kábla zasunúte do mikro-USB zásuvky záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK a USB konektor do USB zásuvky počítača alebo USB nabíjačky s výstupným prúdom min. 1 A. Nabíjanie sa spustí automaticky. 5 blikajúcich LED počas nabíjania indikuje aktuálny stav nabitia. Všetkých 5 LED po ukončení nabíjania trvalo svieti.

Indikácia kapacity

Na kontrolu zvyšujúcej kapacity stlačte vypínač.

5 LED svieti	zvyšujúca kapacita 80 % - 100 %
4 LED svietia	zvyšujúca kapacita 60 % - 80 %
3 LED svietia	zvyšujúca kapacita 40 % - 60 %
2 LED svietia	zvyšujúca kapacita 20 % - 40 %
1 LED svieti	zvyšujúca kapacita 1 % - 20 %
Žiadna LED nesvieti:	Záložný akumulátor ANSMANN POWERBANK je úplne vybitý. Záložný akumulátor ANSMANN POWERBANK ihneď nabite.



■ Nabíjanie zariadení

Na nabíjanie zariadenia, napr. smartfónu, použite prosím priložený USB kábel (za predpokladu, že mikro-USB konektor pasuje do vášho mobilného telefónu) alebo originálny nabíjací kábel pre váš mobilný telefón. USB konektor kábla zasunúte do záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK a druhý koniec do vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky, čo signalizuje blikajúca LED vpravo vedľa vypínača. Na zobrazenie zvyšujúcej kapacity záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK môžete počas nabíjania stlačiť vypínač (pozri vyššie).

Vaše zariadenie po skončení nabíjania odpojte od záložného akumulátora ANSMANN POWERBANK. Záložný akumulátor sa po odpojení automaticky vypne.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Typ článkov: | zostava Li-Po akumulátorov |
| 2. Kapacita: | 5200mAh / 19Wh |
| 3. Vstup: | mikro-USB - 5 V= / 1000 mA |
| 4. Výstup: | USB - 5 V= / 1500 mA (max.) |
| 5. Príslušenstvo: | nabíjací kábel (USB na mikro-USB) |
| 6. Pracovná teplota: | -10 °C až +50 °C |
| 7. Doba nabíjania: | cca 6 hodín |
| 8. Ochranné funkcie: | ochrana proti prebitiu, hlbokému vybitiu, skratu |
| 9. Indikácia: | LED |

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Záložný akumulátor v žiadnom prípade neodhadzujte do

normálneho komunálneho odpadu. Záložný akumulátor nechajte zlikvidovať v schválenom zbernom stredisku alebo ho odovzdajte na likvidáciu v špeciálnej zberni elektrického a elektronického odpadu. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na vaše miestne zberné stredisko špeciálnych odpadov. Všetky obaly ekologicky zlikvidujte.

VYLÚČENIE ZO ZÁRUKY

Informácie, uvedené v tomto návode na používanie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť ANSMANN nepreberá žiadnu záruku za priame, nepriame, náhodné alebo ostatné škody alebo následné škody, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho zaobchádzania alebo nedodržania pokynov, uvedených v tomto návode na používanie.

ZÁRUKA

Na tento výrobok poskytujeme trojročnú záruku. Na poškodenia výrobku, ktoré vznikli v dôsledku nedodržania pokynov v tomto návode na používanie, sa záruka nevzťahuje.



RĘCZNY: ANSMANN POWERBANK 5.2

WSTĘP

Szanowni Państwo,
Dziękujemy za zakup ANSMANN POWERBANK 5.2. Instrukcja obsługi pomoże Wam jak najlepiej korzystać z tej ładowarki. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z nowej ładowarki.
Zespół ANSMANN'a

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Prosimy przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem ANSMANN POWERBANK.
- **Nie ładować ANSMANN POWERBANK w czasie gdy jest używany do ładowania urządzeń.**
- Jeżeli nie korzystasz z ANSMANN POWERBANK sugerujemy odłączyć ładowane urządzenie od ANSMANN POWERBANK.
- Produkt przystosowany tylko do urządzeń z napięciem zasilania 5V.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, ANSMANN POWERBANK należy chronić przed wilgocią i wodą!
- Produkt można uszkodzić poprzez wstrząsy, uderzenie lub upadek z niewielkiej wysokości. Proszę obchodzić się z produktem delikatnie!
- Chronić produkt przed wysoką temperaturą oraz bezpośrednim nasłonecznieniem!
- Nigdy nie otwierać produktu oraz nie wykonywać napraw samodzielnie!
- Dokonywanie modyfikacji wpływa na bezpieczeństwo produktu. Może to spowodować obrażenia ciała!

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub intelektualnych. Ponadto początkujący użytkownicy, którzy nie przeczytali w pełni tej instrukcji powinni być nadzorowani lub przeszkoleni przed przystąpieniem do użytkowania!
- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do uszkodzenia ANSMANN POWERBANK lub podłączonych urządzeń oraz może spowodować zranienie użytkownika!
- Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub z działem serwisowym.

SPOSÓB UŻYCIA

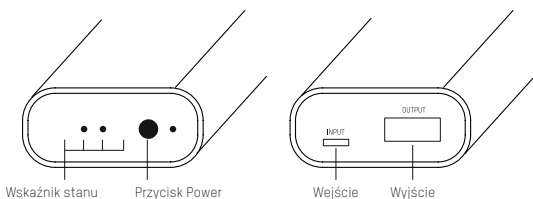
- Jak naładować ANSMANN POWERBANK:

Podłącz wtyk MicroUSB do ANSMANN POWERBANK, a wtyk USB do gniazda USB komputera lub ładowarki USB (min. 1A prądu wyjściowego). Proces ładowania rozpocznie się automatycznie. Podczas procesu ładowania migające diody LED (od 1 do 5) wskazują aktualny poziom naładowania ANSMANN POWERBANK. Kiedy ANSMANN POWERBANK jest w pełni naładowany, wszystkie 5 diod LED świeci się stale.

Wskaźnik pojemności

Aby sprawdzić stan naładowania proszę nacisnąć przycisk Power.

5 LED świeci się	80% - 100% pojemności
4 LED świeci się	60% - 80% pojemności
3 LED świeci się	40% - 60% pojemności
2 LED świeci się	20% - 40% pojemności
1 LED świeci się	1% - 20% pojemności
Diody LED nie świecą: ANSMANN POWERBANK jest całkowicie rozładowany. Należy natychmiast naładować.	



- Jak naładować urządzenie:

Aby naładować urządzenie, np. smartfona, skorzystaj z dołączonego kabla USB (jeżeli wtyk MicroUSB pasuje do twojego urządzenia) lub oryginalnego kabla do ładowania urządzenia. Podłącz wtyk USB do ANSMANN POWERBANK, a drugi koniec kabla do ładowanego urządzenia. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie, potwierdzą to migające diody LED po prawej stronie przycisku Power. Aby sprawdzić pozostałą pojemność ANSMANN POWERBANK podczas procesu ładowania można nacisnąć przycisk Power (patrz wyżej). Proszę odłączyć urządzenie od ANSMANN POWERBANK, gdy jest w pełni naładowana. ANSMANN POWERBANK wyłączy się automatycznie.

DANE TECHNICZNE

1. Typ akumulatora: Li-Po
2. Pojemność: 5200mAh / 19Wh
3. Wejście: MicroUSB - DC 5V / 1000mA
4. Wyjście: USB - DC 5V / 1500mA (max.)
5. Akcesoria: Kabel zasilający (USB / MicroUSB)
6. Temperatura pracy: -10°C to +50°C
7. Czas ładowania: ok.. 6 h
8. Zabezpieczenia: przed przeładowaniem, przed głębokim rozładowaniem, przed zwarcie
9. Wskaźnik: LED

OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi. Zużyte urządzenie proszę zwrócić do sprzedawcy lub do najbliższego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prosimy również o recykling opakowania.

UWAGA

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. ANSMANN nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie produktu lub użytkowanie niezgodne z instrukcją, a straty z tego wynikające nie będą akceptowane.

WARUNKI GWARANCJI

Na ten produkt oferujemy 3 lata gwarancji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez złej jakości akumulatory (mogą spowodować wyciek wewnątrz ładowarki) oraz wad spowodowanych przez niewłaściwe użytkowanie urządzenia i nieprzestrzeganie instrukcji obsługi.



Technische Änderungen vorbehalten | Keine
Haftung für Irrtümer und Druckfehler
ANSMANN cannot be held responsible for errors,
misprints or omissions

